



Aleph	א	כ	1
Bet	ב	כב	2
Vet	ג	כג	3
Gimmel	ד	כד	4
Dalet	ה	כה	5
Hey	ו	כו	6
Vav	ז	כז	7
Zayin	ח	כח	8
Chet	ט	כט	9
Tet	י	כי	10
Yod	יא	כיא	20
Kaf	יב	כיב	
Haf	יג	כיג	30
Lamed	יד	כיד	40
Mem	טו	כיט	50
Nun	טז	כזט	60
Samech	יז	כזז	70
Ayin	יח	כזח	80
Pey	יט	כזט	
Fey	כ	ככ	90
Tsadie	כא	ככא	100
Kof	כב	ככב	200
Resh	כג	ככג	300
Shin	כד	ככד	
Sin	כה	ככה	400
Taf	כו	ככה	



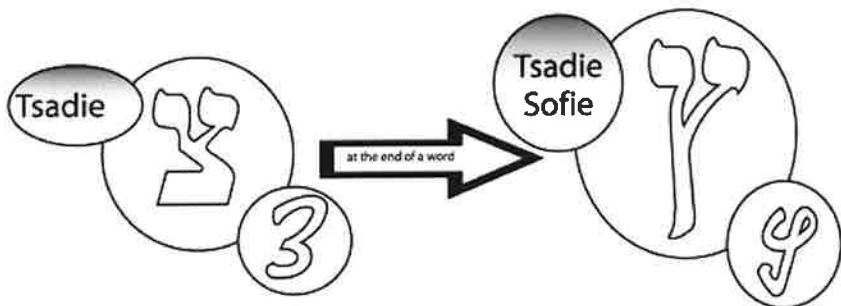
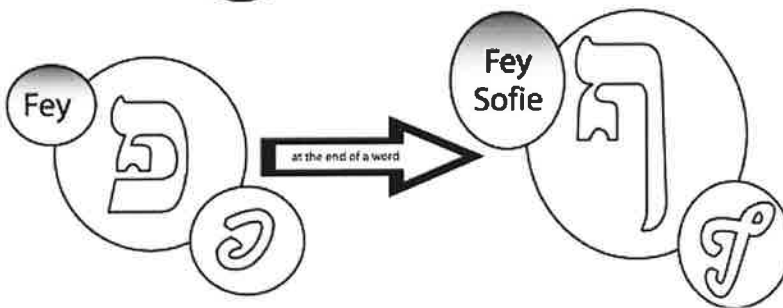
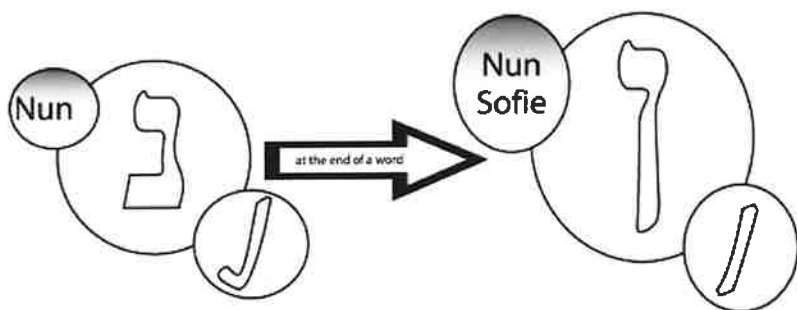
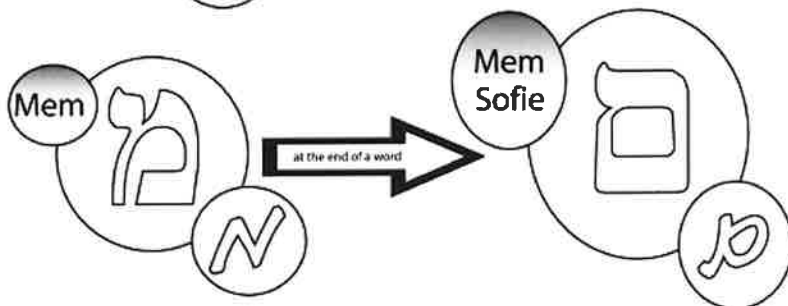
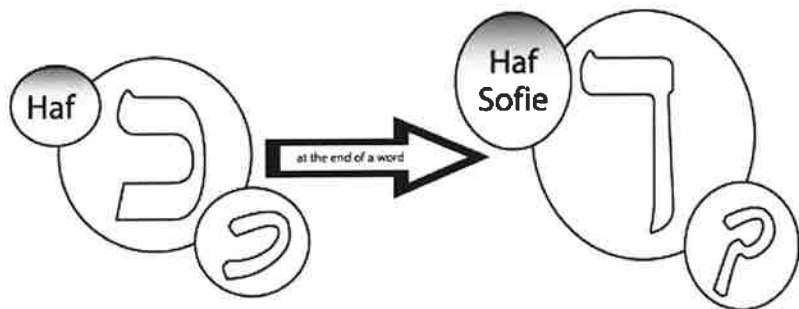
ה פ **Heh Soft**

ח ט **Heh Soft**
י **Heh Soft**

כ **Heh Soft**
כא **Heh Soft**

Aleph Bet Guide

Final Letters

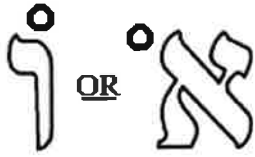


Hebrew Vowels

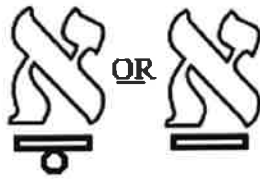
Color coding worksheet



GREEN



YELLOW



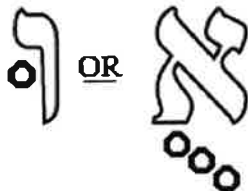
AQUA



GREY



RED



BLUE

בְּרָכוֹת הַתּוֹרָה

3



Have you seen the Torah's elaborate cover and ornaments—its rich silver embroidery on fine fabric, tiny bells adorning brass or silver handle ornaments, and fancy breastplate? When the Torah reaches the reader's table after it has been carried through the congregation, the rabbi or Torah reader removes the covering and ornaments, sets the Torah on the table, and unrolls it to that week's פָּרָשָׁה—Torah portion.

Each *parashah* is divided into sections, or readings. For each section, one or more congregants are called up to the Torah to say two blessings—one before the Torah reader begins to read that section, and one after the reader has finished. The honor of being called up to recite these blessings is called an עֲלִיָּה ("going up"). The blessing before the Torah reading has two parts. The first part is the Bar'chu, a call to the congregation to praise God. The second part thanks God for choosing us to receive the gift of the Torah.

BLESSING BEFORE THE TORAH READING

Practice reading the blessing aloud.

1. בְּרָכוּ אֶת־יְיָ הַמְּבָרֵךְ.
2. בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.
3. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
4. אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים,
5. וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ.
6. בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Praise Adonai, who is praised.

Praised is Adonai, who is praised forever and ever.

Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world,

for choosing us from all the nations

and giving us God's Torah.

Praised are You, Adonai, who gives us the Torah.

PRAYER DICTIONARY

בָּחַר

chose (choosing)

בָּנוּ

us

מִכָּל

from all

הָעַמִּים

the nations

וְנָתַן

and gave (and giving)

לָנוּ

to us

תּוֹרָתוֹ

God's Torah

נוֹתֵן

gives

MATCH GAME

Connect each Hebrew word to its English meaning.

us

and gave (and giving)

chose (choosing)

to us

God's Torah

gives

from all the nations

בָּחַר

בָּנוּ

מִכָּל הָעַמִּים

וְנָתַן

נוֹתֵן

לָנוּ

תּוֹרָתוֹ



This Torah mantle is adorned with a quote from Leviticus 25:10, which also appears on the Liberty Bell in Philadelphia.

BLESSING AFTER THE TORAH READING

The blessing we say after the Torah reader has finished reading that section of the Torah praises God for giving us the Torah of truth and eternal life. Although our bodies cannot live forever, by reading the Torah and passing it and its lessons down to our children and then to their children, we keep Torah and we keep our heritage alive forever. The chain of tradition that began when Moses and the Israelites received the Torah almost 3,500 years ago lives on as we hear its words each week.

Practice reading the blessing said after the Torah reading.

1. בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
2. אֲשֶׁר נָתַן-לָנוּ תוֹרַת אֱמֶת
3. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.
4. בָּרוּךְ אַתָּה, יי, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

*Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world,
who gave us the Torah of truth,
and implanted within us eternal life.*

Praised are You, Adonai, who gives us the Torah.

Blessing for Before the Torah Reading Vocabulary

Chose (choosing): בָּחַר

Us: בָּנוּ

From all: מִכָּל

The nations: הָעַמִּים

And gave (and giving): וְנָתַן

To us: לָנוּ

G-d's Torah: תּוֹרָתוֹ

Gives: נֹתֵן

The Torah reading begins with the בְּרָכוּ, the call to worship. בְּרָכוּ comes from the root ברכ which means praise or bless. Why do you think the blessing before the Torah reading begins with the בְּרָכוּ?

Which two words above come from the root נתן, to give?

Blessing for After Reading the Torah Vocabulary

Torah of: תּוֹרַת

Truth: אֱמֶת

And life (of): וְחַיֵּי

Eternal, world: עוֹלָם

בְּרָכוֹת הַהַפְטָרָה

4



The Torah is the first part of the Bible (תנ"ך); the Book of Prophets (נְבִיאִים) is the second; and Writings (כְּתוּבִים), which includes psalms, poems, and proverbs, is the third. At the conclusion of the Torah reading on Shabbat and on holidays, an honored person in the congregation reads a section from the Book of Prophets called the הַפְטָרָה ("conclusion"). The haftarah is often related by theme to that week's Torah portion or to

a holiday season. When you become a Bar or Bat Mitzvah and are called up to the Torah for the first time, you will be the one to chant the haftarah that day!

Our tradition teaches that the prophets were learned, righteous people who spread the word of the Torah to the Jewish people. They were the conscience of the Jews. The truths taught by the prophets are told in the haftarah and help us to better understand important ideas or values found in the Torah.

We say a blessing before chanting the haftarah. Because the prophets were so important in communicating God's word, this blessing praises God for the fact that the Israelites had prophets.

BLESSING BEFORE THE HAFTARAH READING

Practice reading the blessing aloud.

1. בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר
2. בְּנְבִיאִים טוֹבִים, וְרָצָה בְּדְבָרֵיהֶם הַנְּאֻמְרִים בְּאֵמֶת.
3. בָּרוּךְ אַתָּה יי, הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה, וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ,
4. וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ, וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצֶדֶק.

Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world, who chose good (faithful) prophets, and was pleased with their words spoken in truth.

Praised are You, Adonai, the One who takes delight in (chooses) the Torah, and in Moses, God's servant, and in Israel, God's people, and in prophets of truth and righteousness (justice).

Blessing for Haf-Torah

Chose בָּחַר

Prophets נְבִיאִים

Good (faithful) טוֹבִים

Spoken הִנָּאֲמָרִים

In truth בְּאֵמֶת

The one who chooses הַבּוֹחֵר

G-d's servant עֶבְדוֹ

G-d's people עַמּוֹ

And righteousness (justice) וְצִדְקָה

Torah Blessings

*Words will appear diagonal, across, down and upside down.

S L S B P T U I K J C R G S O
 P T R P O I H R M K A Z I P G
 B A E R A U L A X Y Q Y V Z K
 I C A H T U R T V W K P E Q R
 M H H D P T K J P L F J S J Y
 R S N O I O H P X G L K U V H
 H K M Z S J R W D A Y L X G F
 G U T T Z E P P N J E U J Y B
 C R A Z S R P R Z E I F T H F
 R O P F X L E L J U D H N B J
 Q M S T R T E Q I D O T H C A
 O Q K L E O Y R B P T I V K O
 Y G C R J X O I L V P A B C O
 T W A H K O B S Q V B F U N X
 S P O K E N P X Z D K J I H R

CHOSE בָּחַר	ETERNAL עוֹלָם	FAITHFUL טוֹבִים
GIVES נוֹתֵן	PROPHETS נְבִיאִים	SPOKEN הִנָּאֲמְרִים
TORAH תּוֹרָה	TRUTH אֱמֶת	



וְזֹאת הַתּוֹרָה עֵץ חַיִּים הִיא עַל שְׁלֹשָׁה דְבָרִים

וְזֹאת הַתּוֹרָה

What's the most recent honor you received that made you proud? Maybe it was a diploma, or a pennant from the county softball tournament, or a trophy for best project at the science fair. You might have held up your diploma for everyone to see, or taken a team photo with the pennant, or polished your trophy until it sparkled!

The Jewish people are proud of the Torah, and each time after it is read, we lift it up high so the congregation can see the inside of the scroll. The honor of lifting up the Torah is called *hagbahah*. We proudly raise the Torah to show symbolically that the words we just read aloud are the same words that Moses spoke to the Israelites in the wilderness almost 3,500 years ago.

Practice reading וְזֹאת הַתּוֹרָה aloud.

1. וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר-שָׂם מֹשֶׁה לְפָנָי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל,
2. עַל-פִּי יְיָ בְּיַד-מֹשֶׁה.

*And this is the Torah that Moses placed before the people of Israel,
by the word of Adonai through Moses.*

V'zot Ha Torah

And this is: וְזֹאת

Placed, put: שָׂם

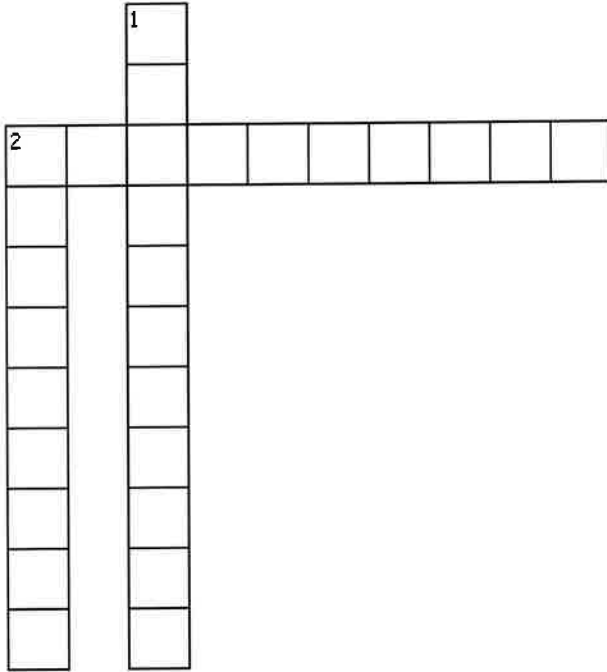
Moses: מֹשֶׁה

Before: לְפָנַי

People of: בְּנֵי

Israel: יִשְׂרָאֵל

Torah Blessings



Write the English translation of the Hebrew words in the boxes above.

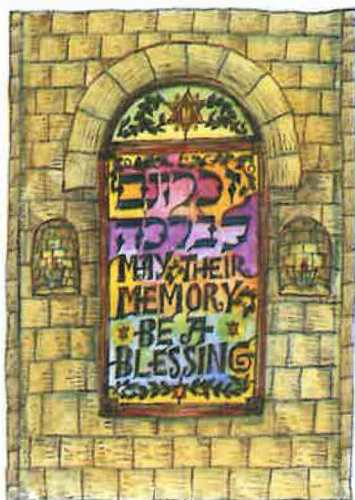
Across

2 עָמוּ

Down

1 עָבְדוּ

2 תּוֹרָתוֹ



קדיש

7

How unusual would a love song be if it didn't mention love? Or a movie about surfing that didn't show one surfboard? Surprisingly, the Mourner's קדיש, a prayer said in memory of those who have died, doesn't mention death at all. Instead, it praises God, speaks of God's holiness, and expresses our longing for peace on earth. At our saddest moments, we speak words of promise and of hope.

Practice reading the Mourner's Kaddish aloud.

1. יתגדל ויתקדש שמה רבא
2. בעלמא די ברא ברעותה, וימליך מלכותה
3. בחייכון וביומיכון ובחיי דכלבית ישראל,
4. בעגלא ובזמן קריב, ואמרו אמן.
5. יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא.
6. יתברך וישתבח ויתפאר ויתרום ויתנשא
7. ויתהדר ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא, בריך הוא.
8. לעלא מן כלברכתא ושירתא,
9. תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא, ואמרו אמן.
10. יהא שלמא רבא מן שמיא
11. וחים עלינו ועלכל-ישראל, ואמרו אמן.
12. עשה שלום במרומינו הוא יעשה שלום
13. עלינו ועלכל-ישראל, ואמרו אמן.



DID YOU KNOW?

Did you notice something different about the language of the קדיש? Most of the words in the קדיש are Aramaic. Aramaic is a language similar to Hebrew that was spoken by the Jews at the time of Ezra in the fifth century B.C.E. and for about a thousand years thereafter. The last two lines of the קדיש are written in Hebrew. Do you recognize them?

PRAYER DICTIONARY

קָדִישׁ

holy

יִתְגַּדֵּל

will be great

וְיִתְקַדֵּשׁ

and will be holy

שְׁמֵהּ

God's name

בְּעֻלְמָא

in the world

וְיִמְלִיךְ

and will rule

מְלְכוּתֵהּ

God's kingdom

THE HEBREW-ARAMAIC CONNECTION

The words in the Kaddish may look difficult but, in fact, you already know many of them!

In the right-hand column are Hebrew prayer words you have already learned. In the left-hand column are related Aramaic words from the Kaddish.

Write the number of the Hebrew word next to its related Aramaic word. (Hint: Look for related roots.)

ARAMAIC

HEBREW

בְּרִיךְ	_____	גְּדֻלָּה	.1
בְּעֻלְמָא	_____	קִדְשָׁנוּ	.2
וּבְחַיֵּי	_____	הַעוֹלָם	.3
יִתְגַּדֵּל	_____	מְלֶךְ	.4
קָדִישׁ, וְיִתְקַדֵּשׁ	_____	חַיִּים	.5
וְיִמְלִיךְ	_____	בְּרוּךְ	.6
שְׁלָמָא	_____	שָׁלוֹם	.7

Draw a line to match the Shoresh (root) on the right to the correct word on the left:

*Hint, look for similar letters

זָכְרוֹן

שמע

קִדְשׁוֹנוֹ

ברכ

שָׁמַע

קדש

מַלְכוּתוֹ

זכר

בְּאַהֲבָה

מלכ

בְּרוּךְ

אהב

Kaddish Aramaic Vocabulary

Holy: קדִישׁ

Will be great: יִתְגַדֵּל

And will be holy: וְיִתְקַדֵּשׁ

G-d's name: שְׁמֵהּ

In the world: בְּעֻלְמָא

And will rule: וְיִמְלִיךָ

G-d's kingdom: מְלְכוּתֵהּ

Kaddish Hebrew Vocabulary

And in the life of: וּבְחַיֵּינוּ

Forever: לְעֹלָם

And will be praised: וְיִשְׁתַּבַּח

Blessed: בְּרִיךְ

Blessing: בְּרַכְתָּא

Peace: שְׁלָמָא